

CÓDIGO QR/2D

Rellene y firme solo una declaración marcando la casilla correspondiente (□) con una "X" y complete los datos correspondientes con LETRAS MAYÚSCULAS en todas las páginas de la declaración.

La declaración rellenada y firmada se debe enviar por correo a la siguiente dirección: **Glówny Inspektorat Transportu Drogowego, Skrytka pocztowa 85, 05-090 Raszyn, Polonia** o entregar en la sede de la autoridad, dentro de los 7 días siguientes a la fecha de su recepción.

Parte A

Signo de la escritura: [anexo.referenciaDelExpediente]

Fecha y hora del incidente: [anexo.fechaDelIncidente] [anexo.tiempoDelIncidente]

DECLARACIÓN N° 1

rellena la persona que conducía el vehículo en el momento de la infracción

Declaro haber leído el informe adjunto del aparato de control, en relación con lo anterior:

1. Informado(a) sobre mi derecho a negarme a aceptar la multa¹, **acepto la multa** por la infracción indicada en el informe cuyo importe es de zloty [zalacznik.kwotaKary1] especificado en el art. [zalacznik.podstawaPrawna] del Código de Infracciones Menores. Por haber cometido la infracción descrita, el reglamento prevé [zalacznik.punkty] punto(s) por infracción². (rellene la parte B en el reverso y firme abajo)
2. Sabedor de mis derechos, declaro que me niego a aceptar la multa. De conformidad con la legislación polaca, en caso de negar a aceptar una multa, la autoridad recurrirá al tribunal. (Rellene la parte B en el reverso y firme abajo)

Marque con una "X" sólo una casilla adecuada □

...../ciudad/

...../fecha/

...../firma manuscrita nombre y apellido/

DECLARACIÓN N° 2

rellena el propietario/titular³ del vehículo, que indica quién le ha confiado la conducción o uso del vehículo en el tiempo determinado

- Informado sobre el contenido del art. 78 apartados 4 y 5 de la Código de Tráfico y Seguridad Vial de 20 de junio de 1997, declaro que en el momento del incidente no disponía del vehículo descrito en el informe del aparato de control y en la Parte B indico a la persona a la que se lo encendré. (Rellene la parte B en el reverso y firme abajo)

...../ciudad/

...../fecha/

...../firma manuscrita nombre y apellido/

¹ Nota: No se puede imponer multas por una infracción a una empresa, sino a una persona física en concreto, al infractor (es decir, una persona que, mientras conducía el vehículo, violó las normas de tránsito).

² Se asignan puntos por infracción a un conductor que es ciudadano polaco y/o tenga una tarjeta de residencia.

³ Tácheselo lo que no proceda

Parte B (los datos siguientes determinan el delincuente / persona encargada del vehículo o que disponía del vehículo⁴)**Datos detallados:**

Apellido:	[REDACTED]
Apellido de soltera:	[REDACTED]
Primer nombre:	[REDACTED]
Segundo nombre:	[REDACTED]
Nombre de la madre:	[REDACTED]
Nombre del padre:	[REDACTED]
Sexo (M/F):	[REDACTED]
PESEL ⁵ :	[REDACTED]
Ciudadanía:	[REDACTED]

Carnet de identidad (si procede):Tipo de documento: 1-carnet de identidad, 2-pasaporte, 3-otro tipo de documento de identidad

Serie y número: [REDACTED]

País de expedición del documento: [REDACTED]

Domicilio:

País:	[REDACTED]
Municipio ⁶ :	[REDACTED]
Calle:	[REDACTED]
Número del edificio:	[REDACTED]
Localidad:	[REDACTED]
Código Postal:	[REDACTED]
Número de apartamento:	[REDACTED]

Dirección para notificaciones (si es diferente del domicilio):

País:	[REDACTED]
Nombre de Empresa:	[REDACTED]
Municipio ⁶ :	[REDACTED]
Calle:	[REDACTED]
Número del edificio:	[REDACTED]
Localidad:	[REDACTED]
Código Postal:	[REDACTED]
Número de apartamento:	[REDACTED]

Documento que autoriza la conducción del coche (sólo se requiere cuando se rellena la declaración N° 1):

Número del carnet de conducir:	[REDACTED]
Número de formulario:	[REDACTED]
Fecha del documento:	[REDACTED]
Fecha de emisión de permisos:	[REDACTED]
Categoría:	[REDACTED]

La autoridad expedidora del carnet de conducir: [REDACTED]

[REDACTED]

País de expedición del documento: [REDACTED]

.....
/firma manuscrita nombre y apellido/⁴ Borrar lo innecesario.⁵ Se aplica a la persona que tenga un número polaco PESEL.⁶O propia para el país, superior (preferiblemente 1 grado por encima del *pueblo*) división administrativa del país, por ejemplo condado, prefectura, provincia, región, etc).

FICHA DE INFORMACIÓN



Inspección General de Transporte por Carretera de la República de Polonia informa que:

- ↗ el monto de la multa es determinado por el órgano encargado de multas a base de la „tarifa” adjunta: no se puede reducir o aumentar el monto de la multa más allá de los límites especificados en el reglamento¹;
- ↗ si el vehículo ha sido vendido antes de la fecha de la infracción, envíe una copia del documento que acredite la venta junto con los datos legibles del comprador/destinatario (copia del contrato, factura, escritura de donación). El documento adjunto debe estar traducido al polaco.

**Envíe sus respuestas
en los formularios
adjuntos.**

**La base legal para pagar una multa es
únicamente un aviso de sanción.**

Los pagos se deben realizar **a través
de los sistemas de banca electrónica
o en puntos de venta que permitan realizar
transferencias** al número de cuenta bancaria
INDIVIDUAL indicada en el formulario de pago.



**NOTA: no haga el despósito en la cuenta
de la Primera Agencia Tributaria
de Opole.**

EXCESO DE VELOCIDAD:	MULTA EN ZŁOTY
hasta 10 km/h	50
de 11 a 15 km/h	100
de 16 a 20 km/h	200
de 21 a 25 km/h	300
de 26 a 30 km/h	400
de 31 a 40 km/h	800/ 1600 ²
de 41 a 50 km/h	1000/ 2000 ²
de 51 a 60 km/h	1500/ 3000 ²
de 61 a 70 km/h	2000/ 4000 ²
de 71 km/h y más	2500/ 5000 ²

INCUMPLIMIENTO O INFRACCIÓN ANTE LAS SEÑALES DE LOS SEMÁFOROS	500
- INCLUIDOS LOS PASOS A NIVEL	2000

“ CÓDIGO DE INFRACCIONES
(Diario Oficial del año 2023, artículo. 2119
en su versión)

Art. 38 § 2. El conductor del vehículo de motor sancionado por la infracción a que se refiere el artículo 86 § 1a y 2, art. 86b § 1, art. 87 § 1 del art. 92 § 2, art. 92a § 2, art. 92b, art. 94 § 1 o art. 97a, al que cometiere la misma infracción dentro de los dos años siguientes a la última sanción definitiva, se le impondrá una multa cuyo importe no deberá ser inferior al mínimo legal.

¹ Reglamento del Primer Ministro sobre el monto de las multas impuestas mediante avisos de sanción para determinados tipos de infracciones de 24 de noviembre de 2003 (Diario Oficial de 2013, artículo 1624).

² El valor indicado después de una barra inclinada en negrita es el importe de la multa prevista en el art. 38 § 2 del Código de Infracciones Menores. Esta ley está en vigor desde el 17 de septiembre de 2022.

A continuación el MODELO de una multa.

El modelo de una multa en color está disponible en la siguiente página web:

<http://www.canard.gitd.gov.pl/cms/web/portal/wezwanie/wzory-dokumentow>

¿CÓMO COMPROBAR LA AUTENTICIDAD DE UNA MULTA ENVIADA POR CORREO?

- la multa se envía por correo certificado – La Inspección General de Transporte por Carretera nunca envía multas sin acuse de recibo³ ni por medio de comunicación electrónica;
 - el número de cuenta bancaria contiene los números (de 3 a 10) **1010 0055** – este es el número de cuenta en el Banco Nacional de Polonia, que lleva cuentas destinadas solo para entidades públicas;
 - el sello en relieve con el escudo visible en la multa es un sello seco.

Para mayor información visite:

<http://www.canard.gitd.gov.pl/cms/web/portal/wezwanie/crossborder>

³ No se aplica a Dinamarca.